



**Las siguientes preguntas frecuentes se incluyen en el Plan de Respuesta Distrital al COVID-19 transmitido a la comunidad:**

Para garantizar que estemos preparados para todas las situaciones, contamos con procedimientos de emergencia, incluso para enfermedades infecciosas. Según estos procedimientos, estamos trabajando conjuntamente con el Departamento de Salud Pública de la Ciudad de El Paso y la Agencia de Educación de Texas (TEA), así como los principales organismos, en nuestra respuesta al COVID-19. Continuaremos acatando la orientación de los expertos en salud pública a fin de garantizar que estemos implementando el máximo nivel de precaución y prevención.

**Prevención**

Entre las medidas de prevención se encuentran la prestación de recursos, suministros y tiempo para que todos los alumnos se laven las manos al llegar a la escuela, antes del almuerzo y después de utilizar los baños. Por otra parte, el personal de aseo ha recibido instrucciones de dar prioridad a la limpieza de las áreas comunes y de alto tráfico varias veces al día. En condiciones normales, dichas áreas serían limpiadas una vez al día. La limpieza priorizada incluye los baños, el comedor, las áreas comunes, las manillas de las puertas, las barras antipánico en las puertas, etc.

Escenarios de Respuesta del EPISD al COVID-19:

- Escenario 1: El Departamento de Salud Pública de la Ciudad de El Paso sigue las recomendaciones de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) con respecto a un estudiante o miembro del personal que no se encuentre enfermo y no manifieste síntomas, pero haya tenido contacto cercano con una persona con COVID-19 confirmado por laboratorio. Sería recomendable que esa persona se regresara a su casa inmediatamente y se sometiera a cuarentena durante 14 días. Todos los eventos en esa escuela serían cancelados con el fin de que pudiéramos activar un proceso especializado para desinfectar la escuela.
- Escenario 2: De presentarse un caso de COVID-19 confirmado por laboratorio en un miembro del personal de EPISD o un alumno que hubiere asistido a algún lugar de la escuela, las políticas y procedimientos distritales actuales acerca del cierre de escuelas ya han sido implementadas. Consultaríamos con agencias externas, tales como los CDC, la Agencia de Educación de Texas (TEA) y el departamento de salud local, con respecto a las recomendaciones o mandatos sobre cierres de planteles. En caso de un cierre, deberá enviarse comunicaciones a las familias y al personal afectados mediante nuestro sistema de notificación en serie. Seguiríamos trabajando con el Departamento de Salud Pública de la Ciudad de El Paso y otros entes con el fin de determinar la duración del cierre del plantel, con base en las circunstancias particulares del caso.

**1. ¿Cómo mantendrá EPISD informadas a las familias, al personal y a los estudiantes acerca del COVID-19?**

EPISD cuenta con un portal dedicado en [episd.org](http://episd.org), contentivo de toda la información pertinente y actualizada. La información acerca de la prevención ha sido distribuida a todo el personal por correo electrónico y a través del portal. Así mismo, la información ha sido compartida públicamente mediante nuestros canales de redes sociales y un boletín digital semanal.

EPISD continuará enviando correos electrónicos a las familias y al personal con el fin de brindar la información más actualizada con respecto a COVID-19. El portal del distrito y los de los planteles son actualizados periódicamente. Esta situación evoluciona rápidamente.

El distrito continúa siguiendo la orientación de los CDC, el Departamento de Salud Pública de la Ciudad de

El Paso y de TEA en nuestra respuesta a COVID-19, incluyendo las decisiones de cerrar escuelas y acerca de si ameritan ser puestos en cuarentena estudiantes o miembros del personal. En la medida en que se haga disponible información nueva, se la haremos saber.

## **2. ¿Por qué no están cerrando las escuelas proactivamente durante más de las actuales dos semanas?**

El Distrito Independiente de Escuelas de El Paso (EPISD) tomó la decisión de cerrar las escuelas durante una semana adicional después de las vacaciones de primavera.

El feriado de las vacaciones de primavera es del 16 al 20 de marzo. Nos mantendremos cerrados durante una semana adicional, del 23 al 27 de marzo. En este momento, se tiene pautado que las escuelas vuelvan a abrir el 30 de marzo. Nos estamos tomando la semana del 23 al 27 de marzo como una Semana de Preparación para Emergencias, con el fin de desarrollar nuestros procedimientos para los estudios y operaciones, en caso que necesitemos extender el cierre o cerrar las escuelas en una fecha posterior. También nos tomaremos el tiempo para limpiar más a fondo todas las escuelas y autobuses. Durante el cierre actual, estaremos ofreciendo alimentos a los estudiantes en ciertos lugares.

## **3. ¿Cuáles son los procedimientos e instrucciones para los estudiantes lavarse las manos?**

El lavado de las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos es la manera más efectiva de detener la propagación de enfermedades, incluyendo el COVID-19. Hemos colgado videos de los CDC sobre las debidas técnicas de lavado de manos en [episd.org](http://episd.org) y en nuestros canales de redes sociales.

Estamos pidiendo a las escuelas priorizar el lavado de las manos por parte de los estudiantes al llegar a la escuela, en cualquier momento en que utilicen los baños, así como antes del almuerzo. Estos siempre son buenos hábitos y son críticos para evitar la propagación de la enfermedad. Nuestro personal basado en la escuela estará priorizando el lavado de manos y el personal de aseo mantendrá el suministro de jabón en los baños y salones para apoyar dichos esfuerzos. El personal reforzará la buena higiene y recordará a los estudiantes no tocarse la cara, la nariz ni la boca, estornudar en una toallita desechable o en su codo, y reducir el contacto físico manual (choque de palmas, puños, etc.). El distrito trabajará con los líderes individuales de las escuelas en la implementación de las normas del distrito para el lavado de manos.

## **4. ¿Cómo limpiará y desinfectará las escuelas EPISD?**

El personal de aseo ha sido instruido para priorizar la limpieza de las áreas comunes y de alto tráfico varias veces al día. En condiciones normales, dichas áreas serían limpiadas una vez al día. La limpieza priorizada incluye los baños, el comedor, las áreas comunes, las manillas de las puertas, las barras antipánico en las puertas, etc. Se adelantarán todos los esfuerzos para mantener sanos y saludables a los estudiantes. Se utilizarán sistemas de desinfección, además del uso de desinfectantes registrados con EPA de grado hospitalario en todas las superficies. Todos los planteles serán sometidos a una limpieza más profunda durante el feriado de las vacaciones de primavera entre del 16 al 20 de marzo.

## **5. ¿Cómo está trabajando EPISD para garantizar que los autobuses se encuentran limpios?**

Los autobuses de EPISD son desinfectados diariamente, como es nuestra práctica habitual. Estamos priorizando limpiezas adicionales como una precaución mayor con el fin de brindar el transporte seguro para y desde la escuela. Se utilizarán sistemas de desinfección, además del uso de desinfectantes registrados con EPA de grado hospitalario en las superficies de los autobuses.

## **6. ¿Cuándo debe permanecer en casa un estudiante o miembro del personal?**

En caso que los estudiantes o el personal padezca de una fiebre de 100 grados o mayor, tos y/o dificultad para respirar, deben permanecer en casa sin ir a la escuela y comunicarse inmediatamente con su proveedor de servicios médicos.

Si un estudiante manifiesta estos síntomas mientras está en la escuela, será puesto inmediatamente en cuarentena en otro lugar de la escuela, mientras continúa siendo vigilado por un adulto, y será contactado un miembro familiar o contacto de emergencia para venirlos a recoger. Sabemos que esto puede causar ansiedad y temor para nuestros estudiantes y haremos lo mejor posible para abordar las inquietudes. Estamos comprometidos con el garantizar que los estudiantes reciban apoyo con amor, compasión y delicadeza.

Si un miembro del personal manifiesta síntomas, se les pedirá abandonar la escuela y llamar inmediatamente a su proveedor de servicios médicos. Nosotros vigilarémos las condiciones de salud de nuestro personal en la medida en que sea apropiado. Los estudiantes y miembros del personal que presenten síntomas requerirán de un permiso médico para regresar a trabajar o a la escuela.

Para mayor información, por favor comuníquese con su proveedor de servicios médicos.

### **7. ¿Cuáles son las recomendaciones sobre la cuarentena?**

Siguiendo las recomendaciones de los CDC, si hay un miembro del personal o estudiante que no se encuentra enfermo pero pueda haber estado expuesto y haya ido a alguna parte de la escuela, el distrito hará lo siguiente:

- Retirar a la persona de la escuela
- Comunicarse con la comunidad escolar – personal, familias y asociados
- Cancelar todos los eventos escolares en el plantel el día de la notificación de EPISD
- Activar la limpieza especializada y a fondo de la escuela.

### **8. ¿Cómo manejará EPISD las asistencias/ausencias con permiso en lo que se refiere al COVID-19?**

En caso que un estudiante no fuera a la escuela por motivo de cuarentena, o fuera enviado a casa por manifestar síntomas de enfermedad, su ausencia será excusada. Si una escuela es cerrada por presunta contaminación, el Distrito no tomará asistencia ese día. EPISD estará vigilando las ausencias de los estudiantes y del personal y pondrá a disposición actualizaciones en caso que sea necesario.

Los lineamientos sobre asistencia perfecta para lo que resta del año escolar 2019-2020 quedan suspendidos para todos los estudiantes. Las asistencias perfectas para el año escolar 2019-2020 serán reconocidas hasta el 13 de marzo de 2020.

### **9. En caso que un estudiante deba permanecer en casa, ¿cómo podrá recibir sus asignaturas?**

Los estudiantes que deban permanecer en casa debido a enfermedad serán excusados. A los profesores se les está pidiendo preparar materiales instructivos suplementarios para los estudiantes que deban permanecer fuera del salón de clases y planificar con anticipación las lecciones semanales para el caso de una ausencia prologada repentina.

En el caso que un educador utilice con regularidad Schoology, el sistema de administración de aprendizaje de EPISD, u otra plataforma digital, las lecciones serán colgadas en ese portal para los estudiantes de los grados 6-12. En caso que un estudiante se encuentre incapacitado para acceder a Schoology desde su hogar, la escuela coordinará con el estudiante y la familia para suministrarle materiales impresos, previa solicitud de los padres.

A los estudiantes de primaria se les brindará acceso a la biblioteca digital MyOn para lecturas suplementarias y a I-Station para su instrucción y fortalecimiento en Lectura y Matemática. Cualesquiera recursos digitales adicionales basados en el plantel serán colgados en los portales de las escuelas. A todos los estudiantes se les suministrará paquetes instructivos con el contenido básico mediante correo electrónico a la dirección de correo electrónico del padre que repose en los archivos. Por favor, asegúrese de tener una dirección de correo electrónico actualizada en nuestros registros.

### **10. ¿Serán cancelados los viajes escolares?**

EPISD ha suspendido todos los viajes patrocinados por las escuelas para todos los estudiantes y miembros del personal. A los estudiantes y miembros del personal que regresen de países o regiones actualmente afectados se les pide auto-aislarse durante 14 días tras su regreso (vacaciones de primavera).

EPISD actualmente no está cancelando los paseos escolares locales. Sin embargo, el Distrito tomará decisiones con respecto a reuniones locales en la medida en que sean recibidas recomendaciones del Departamento de Salud Pública de la Ciudad de El Paso.

Viviendo nuestros Valores – Recursos para combatir el racismo, prejuicio y discriminación

Nuestros valores comunitarios son puestos a prueba en momentos como estos. Debemos seguir unidos

y apoyarnos unos a otros en la medida en que se extiende aún más el COVID-19. En las escuelas, seguiremos demostrando compasión y delicadeza en la medida en que nuestra comunidad mayor navega esta situación de salud global.

Estamos al tanto de reportes de que algunos de nuestros estudiantes han sido objeto y víctimas de discriminación en conexión con el COVID-19. Esto es inaceptable y contrario a nuestros valores de igualdad racial y justicia social. En EPISD, estamos comprometidos con que las escuelas sean acogedoras, seguras e incluyentes, y no toleramos lenguaje del odio o actos de discriminación. Ayúdenos a prevenir la discriminación y la estigmatización compartiendo información veraz. La infección COVID-19 no se relaciona con ninguna raza, etnicidad o nacionalidad. La desinformación acerca de COVID-19 puede crear odio y hostilidad que perjudica a las personas y dificulta mantenernos a todos sanos.